



**A BIZOTTSÁG (EU) 2025/405 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE**

**(2024. december 13.)**

**az (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borászati eljárások tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az ökológiai termelésről és az ökológiai termékek jelöléséről, valamint a 834/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/848 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 18. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2021/2117 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> módosította az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletet <sup>(3)</sup>. E módosítással összefüggésben az 1308/2013/EU rendelet I. mellékletének XII. részében felsorolt borágazati termékek kiegészültek az alkoholmentesített borral, az említett rendelet VIII. mellékletének borászati eljárásokat ismertető I. része pedig kiegészült az alkoholmentesítési eljárásokra vonatkozó új E. szakasszal.
- (2) mivel immár az alkoholmentesített bor is a borágazat termékei közé tartozik, az (EU) 2018/848 rendelet II. mellékletének VI. részében megállapított egyedi borágazati előállítási szabályokat indokolt alkalmazni az alkoholmentesített ökológiai borok előállítására.
- (3) Az (EU) 2018/848 rendelet alapján alkoholmentesített bor nem állítható elő ökológiai módon. Az (EU) 2018/848 rendelet II. mellékletének VI. része értelmében az 1308/2013/EU rendelet VIII. melléklete I. részének E. szakaszában a borágazatra vonatkozóan felsorolt alkoholmentesítési eljárások egyike sem alkalmazható az ökológiai termelésben. Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. részének 3.4. pontja úgy rendelkezik, hogy az 1308/2013/EU rendeletben előírt borászati gyakorlatokra, eljárásokra és kezelésekre vonatkozó bármely módosítás a bor ökológiai előállítása esetén csak azt követően alkalmazható, hogy az említett intézkedések engedélyezett intézkedésként bekerültek az (EU) 2018/848 rendelet II. mellékletének VI. szakaszába, valamint – amennyiben szükséges – sor került a szóban forgó rendelet 24. cikkének megfelelő értékelésre.
- (4) Az (EU) 2018/848 rendelet 24. cikkének (7) bekezdésében előírt eljárással összhangban egy tagállam dokumentációt nyújtott be a többi tagállamnak és a Bizottságnak a vákuumos párologtatás alkoholmentesített ökológiai borok előállításához való alkalmazása tárgyában, a szóban forgó eljárás engedélyezése és annak az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. részének 3.3. pontjába való felvétele érdekében. A biogazdálkodással kapcsolatos technikai tanácsadással foglalkozó szakértői csoport (a továbbiakban: EGTOP) <sup>(4)</sup> és a Bizottság értékelt az említett dokumentációt.
- (5) Az EGTOP javasolta az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. része 3.3. pontjának oly módon történő módosítását, hogy az említett pontban az engedélyezett gyakorlatok között – kizárólag a teljesen alkoholmentesített ökológiai borok előállítására vonatkozóan – szerepeljenek a vákuumos párologtatási technikák, azzal a kikötéssel, hogy a hőmérsékletre (75 °C) és a szűrőporusok méretére (legalább 0,2 mikrométer) irányadó korlátozásoknak teljesülniük kell.

<sup>(1)</sup> (HL L 150., 2018.6.14., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj>).

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/2117 rendelete (2021. december 2.) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról szóló 1308/2013/EU rendelet, a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU rendelet, az ízesített borászati termékek meghatározásáról, megnevezéséről, kiszerezéséről, jelöléséről és földrajzi árujelzőinek oltalmáról szóló 251/2014/EU rendelet és az Unió legkülső régiói részére egyedi mezőgazdasági intézkedések megállapításáról szóló 228/2013/EU rendelet módosításáról (HL L 435., 2021.12.6., 262. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2117/oj>).

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1308/2013/EU rendelete (2013. december 17.) a mezőgazdasági termékpiacon közös szervezésének létrehozásáról és a 922/72/EGK, a 234/79/EGK, az 1037/2001/EK és az 1234/2007/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 347., 2013.12.20., 671. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1308/oj>).

<sup>(4)</sup> EGTOP final report on Wine II [Az EGTOP zárójelentése a borokról II.]: [https://agriculture.ec.europa.eu/farming/organic-farming/co-operation-and-expert-advice/egtop-reports\\_en?prefLang=hu](https://agriculture.ec.europa.eu/farming/organic-farming/co-operation-and-expert-advice/egtop-reports_en?prefLang=hu).

- (6) Ezek a vákuumos párologtatási technikák megfelelnek az 1308/2013/EU rendelet VIII. melléklete I. része E. szakaszának a), illetve c) pontjában említett, „részleges vákuumos párologtatás”, illetve „lepárlás” megnevezésű alkoholmentesítési eljárásoknak, függetlenül attól, hogy azokat önmagukban vagy együttesen alkalmazzák-e.
- (7) Ennek alapján helyénvaló az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete VI. részének 3.3. pontját kiegészíteni a részleges vákuumos párologtatás és a lepárlás alkalmazására vonatkozó rendelkezéssel annak érdekében, hogy engedélyezett legyen az említett eljárások alkalmazása az alkoholmentesített ökológiai borok előállítása során, feltéve, hogy az előállított borok térfogatszázalékban kifejezett alkoholtartalma nem haladja meg a 0,5 térfogatszázalékot, az alkalmazott hőmérséklet legfeljebb 75 °C, a szűrőpórusok mérete nem kisebb 0,2 mikrométernél, és a lepárlást vákuumban végzik.
- (8) Az (EU) 2018/848 rendelet II. mellékletének VI. része hivatkozik a 606/2009/EK <sup>(5)</sup> és a 607/2009/EK bizottsági rendeletre <sup>(6)</sup>. Az említett rendeleteket hatályon kívül helyezte az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(7)</sup>, illetve az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet <sup>(8)</sup>. Az egyértelműség érdekében naprakésszé kell tenni a szóban forgó jogi aktusokra való jogi hivatkozásokat.
- (9) Az (EU) 2018/848 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2018/848 rendelet II. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2024. december 13-án.

a Bizottság részéről

az elnök

Ursula VON DER LEYEN

<sup>(5)</sup> A Bizottság 606/2009/EK rendelete (2009. július 10.) a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a szőlőből készült termékek kategóriái, a borászati eljárások és az azokhoz kapcsolódó korlátozások tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes szabályok megállapításáról (HL L 193., 2009.7.24., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/606/oj>).

<sup>(6)</sup> A Bizottság 607/2009/EK rendelete (2009. július 14.) a 479/2008/EK tanácsi rendeletnek a bizonyos borászati termékekre vonatkozó oltalom alatt álló eredetmegjelölések és földrajzi jelzések, hagyományos kifejezések, valamint e termékek címkézése és kiserelése tekintetében történő végrehajtására vonatkozó egyes részletes szabályok megállapításáról (HL L 193., 2009.7.24., 60. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/607/oj>).

<sup>(7)</sup> A Bizottság (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 12.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az alkoholtartalom-növelés engedélyezésére vonatkozó lehetőség által érintett szőlőtermő területek, az engedélyezett borászati eljárások és a szőlőből készült termékek előállítására és tartósítására alkalmazandó korlátozások, a melléktermékek százalékos arányban megadott minimális alkoholtartalma és a melléktermékek kivonása, valamint az OIV adatlapjainak közzététele tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 149., 2019.6.7., 1. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/934/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj)).

<sup>(8)</sup> A Bizottság (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. október 17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiserelés tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 9., 2019.1.11., 2. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/33/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj)).

## MELLÉKLET

Az (EU) 2018/848 rendelet II. mellékletének VI. része a következőképpen módosul:

1. Az 1.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„1.2. Amennyiben ez a rész kifejezetten másképp nem rendelkezik, az (EU) 2019/934\* és az (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet\*\* alkalmazandó.

\* A Bizottság (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelete (2019. március 12.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az alkoholtartalom-növelés engedélyezésére vonatkozó lehetőség által érintett szőlőtermő területek, az engedélyezett borászati eljárások és a szőlőből készült termékek előállítására és tartósítására alkalmazandó korlátozások, a melléktermékek százalékos arányban megadott minimális alkoholtartalma és a melléktermékek kivonása, valamint az OIV adatlapjainak közzététele tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 149., 2019.6.7., 1. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/934/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/934/oj)).

\*\* A Bizottság (EU) 2019/33 felhatalmazáson alapuló rendelete (2018. október 17.) az 1308/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a borágazati eredetmegjelölésekre, földrajzi jelzésekre és hagyományos kifejezésekre vonatkozó oltalom iránti kérelmek, a kifogásolási eljárás, a használatra vonatkozó korlátozások, a termékleírások módosítása, az oltalom törlése, valamint a címkézés és a kiserelés tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 9., 2019.1.11., 2. o., ELI: [http://data.europa.eu/eli/reg\\_del/2019/33/oj](http://data.europa.eu/eli/reg_del/2019/33/oj)).

2. A 2.2. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„2.2. A borágazati termékek előállításához – többek között a borászati gyakorlatok, eljárások és kezelések alkalmazása során – kizárólag olyan termékek és anyagok használhatók fel, amelyeknek az ökológiai termelésben való használata a 24. cikknek megfelelően engedélyezett, tiszteletben tartva az 1308/2013/EU rendeletben, valamint az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendeletben és különösen ez utóbbi rendelet I. mellékletének A. részében meghatározott feltételeket és korlátozásokat.”

3. A 3.1. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„3.1. E rész 1. és 2. szakaszának, valamint a 3.2., a 3.3., és a 3.4. szakaszban meghatározott egyedi tilalmaknak és korlátozásoknak a sérelme nélkül, az 1308/2013/EU rendelet 80. cikkében és 83. cikke (2) bekezdésében, az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet 3., 5–9. és 11–13. cikkében, továbbá az említett rendeletek mellékleteiben meghatározott borászati gyakorlatok, eljárások és kezelések közül kizárólag a 2010. augusztus 1. előtt alkalmazottak megengedettek, figyelemmel az előírt korlátozásokra is.”

4. A 3.2. szakasz b), c), d) és e) pontja helyébe a következő szöveg lép:

„b) kéntelenítés fizikai eljárásokkal az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 5. bejegyzésében foglaltak szerint;

c) elektrodiálízis a borok borkőstabilitásának biztosítása céljából az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 10. bejegyzésében foglaltak szerint;

d) a bor alkoholtartalmának kiigazítása az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 12. bejegyzésében foglaltak szerint;

e) a borkőstabilitás biztosítása kationcserélőkkel az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 13. bejegyzésében foglaltak szerint.”

5. A 3.3. szakasz helyébe a következő szöveg lép:

„3.3. Az alábbi borászati gyakorlatok, eljárások és kezelések a következő feltételek mellett megengedettek:

a) hőkezelések az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 2. bejegyzésében foglaltak szerint, feltéve, hogy a hőmérséklet nem haladja meg a 75 °C-ot;

b) centrifugálás és szűrés semleges szűrőközeggel vagy anélkül az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendelet I. melléklete A. része 1. táblázatának 3. bejegyzésében foglaltak szerint, feltéve, hogy a pórusok mérete nem kisebb 0,2 mikrométernél;

- c) részleges vákuumos párologtatás az 1308/2013/EU rendelet VIII. melléklete I. része E. szakaszának a) pontjában foglaltak szerint, függetlenül attól, hogy önmagában vagy az e szakasz d) pontjában említett lepárlással kombinálva alkalmazzák-e, feltéve, hogy a részleges vákuumos párologtatást csak legfeljebb 0,5 térfogatszázalék alkoholtartalmú alkoholmentesített bor előállítása céljából alkalmazzák, 75 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten, és a szűrőporosok mérete nem kisebb 0,2 mikrométernél;
- d) lepárlás az 1308/2013/EU rendelet VIII. melléklete I. része E. szakaszának c) pontjában foglaltak szerint, függetlenül attól, hogy önmagában vagy az e szakasz c) pontjában említett részleges vákuumos párologtatással kombinálva alkalmazzák-e, feltéve, hogy a lepárlást csak legfeljebb 0,5 térfogatszázalék alkoholtartalmú alkoholmentesített bor előállítása céljából alkalmazzák, 75 °C-ot meg nem haladó hőmérsékleten, és a szűrőporosok mérete nem kisebb 0,2 mikrométernél.”
6. A 3.4. szakasz helyébe a következő szöveg lép:
- „3.4. Az 1308/2013/EU rendeletben vagy az (EU) 2019/934 felhatalmazáson alapuló rendeletben előírt borászati gyakorlatokra, eljárásokra és kezelésekre vonatkozó bármely, 2010. augusztus 1. után bevezetett módosítás a bor ökológiai előállítása esetén csak azt követően alkalmazható, hogy az említett intézkedések engedélyezett intézkedésként bekerültek e szakaszba, valamint – amennyiben szükséges – sor került az e rendelet 24. cikkének megfelelő értékelésre.”
-